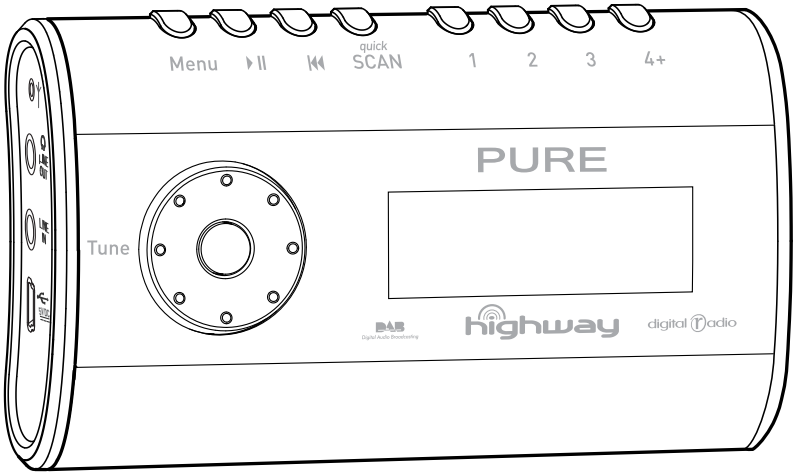
PURE



Manuale dell'utente IT

highway

In-Car DAB Digital Radio with FM Transmitter

⚠ WARNING (EN)

Fit the unit and the aerial in a position that does not obscure the driver's view.

Fit the unit securely.

Do not fit the unit or the aerial in such a way that may interfere with the safe operation of the vehicle, the deployment of air bags or other safety equipment.

Do not operate the unit while driving.

Read this manual fully before operating the unit, including all safety notices.

⚠ CAUTION (EN)

Do not expose the unit to direct sunlight for long periods, for example, inside a hot car.

To reduce the risk of theft, remove the unit and the mount from your vehicle, or position them out of sight, before leaving your vehicle unattended.

Remove the batteries from the product if it isn't going to be used for a long period.

WARNING is used throughout this manual to indicate a potentially serious risk to your personal safety. Obey all safety notices that accompany this symbol to avoid possible injury or death.

CAUTION is used throughout this manual to indicate a risk to your personal safety or possible vehicle damage. Obey all safety notices that accompany this symbol to avoid minor or moderate injury or damage to your vehicle.

⚠ WARNUNG (DE)

Bringen Sie das Gerät und die Antenne so an, dass das Blickfeld des Fahrers nicht beeinträchtigt wird.

Befestigen Sie das Gerät sicher.

Bringen Sie das Gerät oder die Antenne so an, dass die Sicherheit des Fahrzeugs und das Funktionieren von Airbags oder anderen Sicherheitsvorkehrungen nicht beeinträchtigt werden.

Bedienen Sie das Gerät nicht beim Fahren.

Lesen Sie das gesamte Handbuch mit allen Warn- und Sicherheitshinweisen durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

⚠ ACHTUNG (DE)

Setzen Sie das Gerät nicht über längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus, etwa in einem heißen Fahrzeug.

Um das Risiko eines Diebstahls zu minimieren, sollten Sie das Gerät mit seiner Halterung aus dem Fahrzeug nehmen oder an einer nicht einsehbaren Stelle verstauen, wenn Sie Ihr Fahrzeug unbeaufsichtigt abstellen.

Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht genutzt werden soll.

WARNUNG wird in diesem Handbuch verwendet um anzuzeigen, dass eine ernsthafte Gefährdung Ihrer Sicherheit besteht. Beachten Sie alle Warnhinweise mit diesem Symbol, um mögliche Gefährdungen für Leben und Gesundheit auszuschließen.

ACHTUNG wird in diesem Handbuch verwendet um anzuzeigen, dass eine mögliche Gefährdung Ihrer Sicherheit oder Ihres Fahrzeuges besteht. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise mit diesem Symbol, um kleinere oder mittelschwere Verletzungen oder eine Beschädigung Ihres Fahrzeugs auszuschließen.

⚠ AVERTISSEMENT (FR)

Placez la radio et l'antenne à un endroit qui ne gêne pas la visibilité du conducteur.

Fixez correctement la radio.

N'installez pas la radio ou l'antenne d'une façon pouvant gêner la sécurité d'utilisation du véhicule, le déploiement des coussins gonflables et des autres équipements de sécurité.

Ne manipulez pas la radio en conduisant.

Veuillez lire intégralement cette notice avant d'utiliser la radio, ainsi que toutes les consignes de sécurité.

⚠ ATTENTION (FR)

N'exposez pas la radio aux rayons directs du soleil pendant des périodes prolongées, par exemple, à l'intérieur d'une voiture en plein soleil.

Pour réduire le risque de vol, retirez la radio et son support du véhicule ou cachez-les avant de laisser votre véhicule sans surveillance.

Retirez les piles de la radio si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

La mention « **AVERTISSEMENT** », que vous retrouvez tout au long de cette notice, vous prévient d'un danger éventuel pour votre sécurité. Appliquez les consignes de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure grave, voire mortelle.

La mention « **ATTENTION** », présente tout au long de cette notice, vous prévient quant à elle d'un danger éventuel pour votre sécurité ou d'un risque probable pour votre véhicule. Appliquez toutes les consignes de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure plus ou moins grave ou de dommage au niveau de votre véhicule.

⚠ AVVERTENZA (IT)

Montare l'unità e l'antenna in modo da non ostruire la vista del guidatore.

Montare l'unità in modo sicuro.

Montare l'unità o l'antenna in modo che non interferisca con il funzionamento sicuro del veicolo, con l'apertura degli airbag o altre apparecchiature di sicurezza.

Non utilizzare l'unità durante la guida.

Prima di utilizzare l'unità, leggere per intero il presente manuale, comprese le avvertenze di sicurezza.

⚠ ATTENZIONE (IT)

Non esporre l'unità alla luce diretta del sole per periodi prolungati, ad esempio all'interno di un'auto a temperatura elevata.

Per ridurre il rischio di furti, prima di lasciare il veicolo incustodito rimuovere l'unità e il supporto oppure posizionarli in modo che non siano visibili.

Se il prodotto non sarà utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.

Nel presente manuale, il simbolo **AVVERTENZA** è utilizzato per indicare un rischio potenzialmente grave per la sicurezza personale. Al fine di evitare possibili lesioni o la morte, attenersi alle avvertenze di sicurezza che accompagnano tale simbolo.

Nel presente manuale, il simbolo **ATTENZIONE** è utilizzato per indicare un rischio per la sicurezza personale o un potenziale danno al veicolo. Al fine di evitare lesioni di lieve o moderata entità o danni al veicolo, attenersi alle avvertenze di sicurezza che accompagnano tale simbolo.

⚠ ADVARSEL (DK)

Monter enheden og antennen i en position, der ikke generer førerens udsyn.

Monter enheden sikkert.

Monteringen af enheden og antennen må ikke hindre sikker betjening af bilen eller ske i udløsningsområdet for airbags eller andet sikkerhedsudstyr.

Betjen ikke enheden under kørslen.

Læs vejledningen helt igennem, før du tager enheden i brug, herunder alle sikkerhedsmeddelelser.

⚠ FORSIGTIG (DK)

Beskyt enheden mod direkte sollys i længere tid ad gangen, for eksempel når du opbevarer den i en varm bil.

For at reducere risikoen for tyveri skal du fjerne enheden og beslaget fra bilen eller anbringe dem, så de ikke er synlige, før du forlader køretøjet.

Tag batterierne ud af produktet, hvis det ikke skal bruges i længere tid.

ADVARSEL bruges i hele vejledningen til at angive en potentielt alvorlig risiko for din personlige sikkerhed. Følg alle sikkerhedsmeddelelser, der følger efter dette symbol, for at undgå potentielle ulykker eller dødsfald.

FORSIGTIG bruges i hele vejledningen til at angive en risiko for din personlige sikkerhed eller for potentielle skader på køretøjet. Følg alle sikkerhedsmeddelelser, der følger efter dette symbol, for at undgå mindre eller moderate personskader eller skader på køretøjet.

⚠ WAARSCHUWING (NL)

Plaats de unit en de antenne zo dat hierdoor het zicht van de bestuurder niet wordt belemmerd.

Plaats de unit in een veilige positie.

Plaats de unit en de antenne zo dat deze de veilige bediening van het voertuig en de werking van de airbags of andere beveiligende apparatuur niet hinderen.

Bedien de unit niet tijdens het rijden.

Lees deze handleiding en alle veiligheidsberichten in zijn geheel door voordat u de unit in gebruik neemt.

⚠ VOORZICHTIG (NL)

Stel de unit niet lange tijd bloot aan direct zonlicht, zoals bijvoorbeeld in een hete auto.

Om het risico op diefstal te reduceren, kunt u de unit en de montage uit uw voertuig verwijderen of uit het zicht verplaatsen voordat u uw voertuig onbeheerd achterlaat.

Haal de batterijen uit het product als u deze voor langere tijd niet gebruikt.

In deze handleiding wordt **WAARSCHUWING** gebruikt om een potentieel ernstig risico voor uw persoonlijke veiligheid aan te geven. U dient alle veiligheidsberichten bij dit symbool op te volgen om mogelijk letsel of de dood te voorkomen.

In deze handleiding wordt **VOORZICHTIG** gebruikt om een risico voor uw persoonlijke veiligheid of mogelijke schade aan een voertuig aan te geven. U dient alle veiligheidsberichten bij dit symbool op te volgen om letsel, in mindere of meerdere mate, of schade aan uw voertuig te voorkomen.

Indice

Istruzioni di installazione 2

Sintonizzazione 3

Panoramica di comandi, connettori e display 4

Panoramica dei comandi interni all'auto 4
Guida ai connettori 5
Guida allo schermo 5

Utilizzo di Highway 6

Selezione di una stazione 6
Modifica della frequenza di trasmissione FM 6

Preselezioni DAB 7

Memorizzazione di stazioni preselezionate 7
Memorizzazione di stazioni sui tasti di preselezione 1, 2 e 3 7
Memorizzazione di stazioni nell'elenco di preselezione 7
Selezione di stazioni preselezionate 7

Preselezioni e sintonizzazione automatica per trasmissione FM 8

Preselezioni di trasmissione FM 8
Memorizzazione di frequenze di trasmissione FM preselezionate 8
Selezione di frequenze FM preselezionate 8
Ricerca di nuove stazioni mediante sintonizzazione automatica 8

ReVu™ 9

Riascolto di una trasmissione precedente 9
Sospensione della trasmissione in tempo reale 9

Modalità ausiliaria e portatile 10

Collegamento a un lettore MP3 10
Utilizzo di Highway come radio DAB portatile 11
Regolazione del volume in modalità portatile 11
Ricollegamento per utilizzo in auto 11

Modifica di opzioni e impostazioni 12

Trim station list (Organizzazione elenco stazioni) 12
Info display (Display informazioni) 12
Station order (Ordine delle stazioni) 13
Auto power down (Spegnimento automatico) 13
Fade on burble (Diminuzione audio in caso di disturbo) 13
Backlight (Retroilluminazione) 13
Upgrade (Aggiornamento) 13

Domande su Highway 14

Domande sulla ricezione DAB 14
Risoluzione dei problemi 15
Specifiche tecniche 16
Reset di Highway 16

IT

Istruzioni di installazione

Nota: l'antenna adesiva per il parabrezza può essere fissata una sola volta e, se rimossa, non aderirà nuovamente alla superficie.

1. Rimuovere la pellicola adesiva e fissare l'antenna sul parabrezza.Per ottimizzare la ricezione, posizionare l'amplificatore di segnale (la custodia in plastica nera) e i due cavi dell'antenna da 3–5 cm lontano dalla parte laterale del parabrezza e a 1–2 cm dalla parte superiore. » A.

2. Se possibile, inserire il cavo dell'antenna nella rientranza tra il parabrezza e il montante lato passeggero, oppure fissarlo al parabrezza mediante i supporti adesivi forniti. Far scorrere il cavo lungo la parte anteriore del cruscotto in modo tale che non risulti visibile. » A

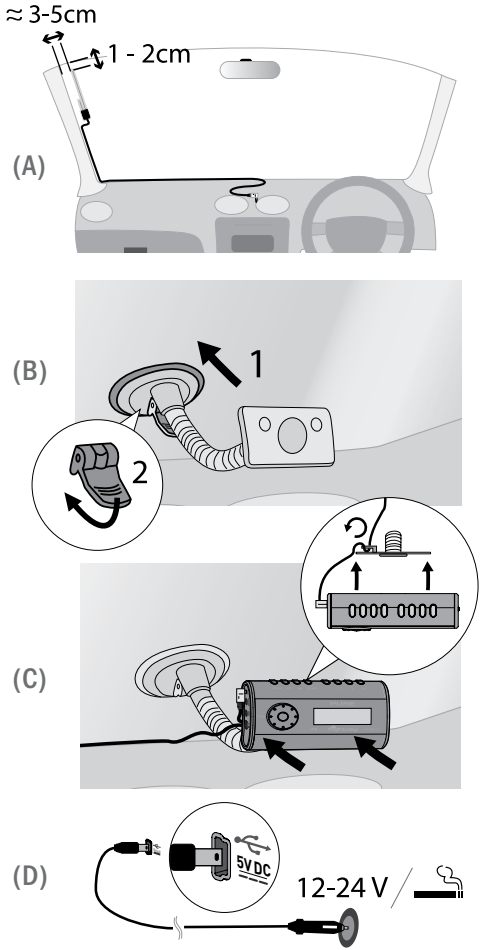
3. Fissare il supporto per parabrezza. Pulire l'area sulla quale si intende posizionare la ventosa con un panno asciutto, quindi rimuovere la pellicola trasparente dalla ventosa. Premere con forza la ventosa contro il parabrezza creando un'aderenza a tenuta d'aria e spingere verso il basso il fermo per fissare saldamente il supporto al parabrezza. » B

4. Avvolgere ordinatamente l'eventuale cavo in eccesso sul retro del supporto, quindi inserire il connettore dell'antenna nell'apposito ingresso sull'unità Highway (contrassegnato con). » C

5. Premere l'unità Highway sul supporto fino a sistemarla saldamente in posizione grazie al gancio magnetico. » C

6. **(opzionale)**. Se si desidera connettere Highway alla linea dell'autoradio in ingresso (se disponibile), collegare quest'ultima con un cavo audio da 3,5 mm (non fornito) alla presa "LINE OUT" presente sull'unità Highway. Se si utilizza questo metodo di installazione, la trasmissione FM sarà disattivata.

7. Inserire l'estremità del cavo di alimentazione nella presa mini USB sul lato dell'unità Highway, quindi inserire l'adattatore nella presa di alimentazione esterna (accendisigari) da 12–24 V del veicolo. » D



Sintonizzazione

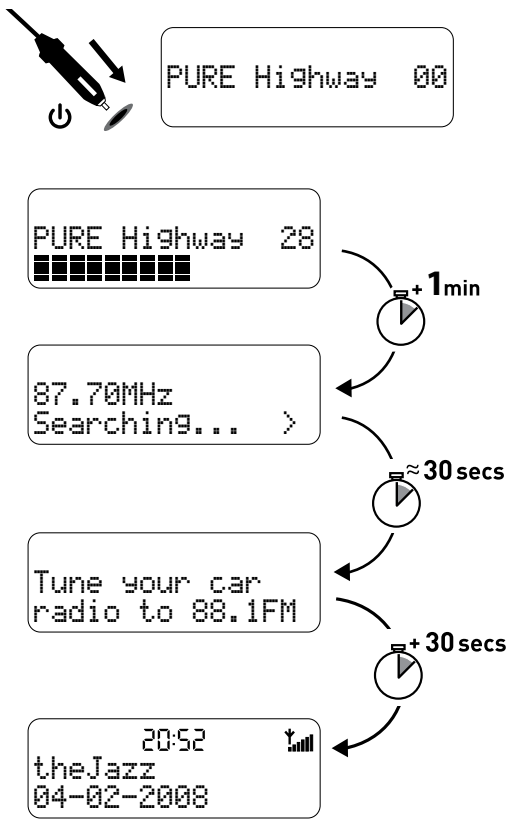
1. Quando si collega il cavo alla presa di alimentazione esterna del veicolo, è possibile che l'unità Highway si accenda automaticamente. Se ciò non si verifica, assicurarsi che la presa esterna fornisca alimentazione, quindi premere il tasto [Tune] per accendere l'unità.

2. Attendere che Highway esegua la sintonizzazione automatica per tutte le stazioni DAB disponibili: l'operazione richiede circa un minuto. Sarà visualizzato il numero di stazioni rilevate.

3. Attendere che Highway cerchi una frequenza FM libera per la trasmissione audio DAB *(se l'unità è stata collegata alla linea in ingresso dell'impianto stereo dell'auto, la scansione FM non viene eseguita. Proseguire al passaggio 5).*

4. Lo schermo visualizza la frequenza di trasmissione FM libera ottimale. Sintonizzare l'autoradio sulla frequenza FM visualizzata per sentire la stazione DAB, ad es. 88,1 MHz. Se l'autoradio è dotata di RDS, sul display sarà visualizzato il messaggio "PURE DAB".

5. Dopo 30 secondi sarà visualizzata la schermata delle stazioni DAB; in alternativa, per visualizzarla più rapidamente, è possibile ruotare la manopola [Tune] oppure premere un tasto qualsiasi.



Panoramica di comandi, connettori e display

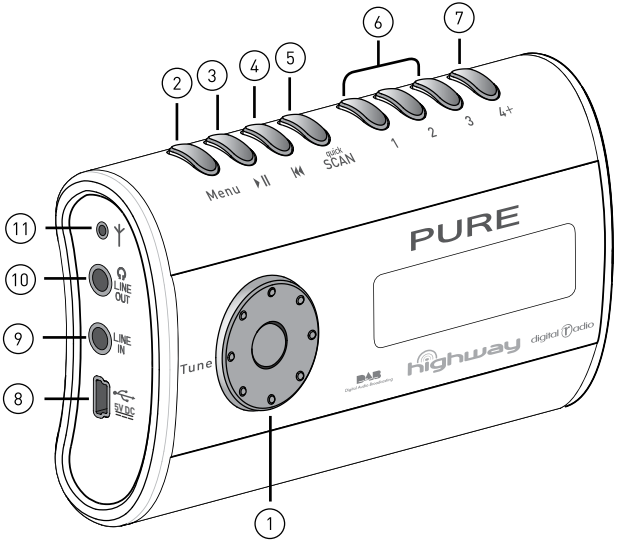
Panoramica dei comandi interni all'auto

1. [Tune] Premere il tasto centrale per accendere l'unità. Premere per due secondi e rilasciare per spegnere l'unità. Ruotare la manopola per scorrere l'elenco delle stazioni e premere il tasto centrale per sintonizzarsi su una stazione.
2. [Menu] Consente di accedere al menu di configurazione per modificare opzioni e impostazioni e tornare al passaggio/livello precedente in un menu.
3. [▶ ❚❚] Premere una volta per sospendere la stazione radio corrente; premere nuovamente per riprendere la trasmissione. Tenere premuto per tornare all'audio in tempo reale oppure premere [Tune].
4. [⏮] Premere più volte per tornare a un punto precedente della trasmissione corrente a intervalli di dieci secondi oppure tenere premuto per eseguire l'operazione rapidamente. Per tornare all'audio in tempo reale, tenere premuto [▶ ❚❚] oppure premere [Tune].
5. [quick SCAN] Premere una volta per visualizzare la frequenza di trasmissione FM corrente.

   Premere nuovamente per passare alla successiva frequenza di trasmissione FM disponibile.

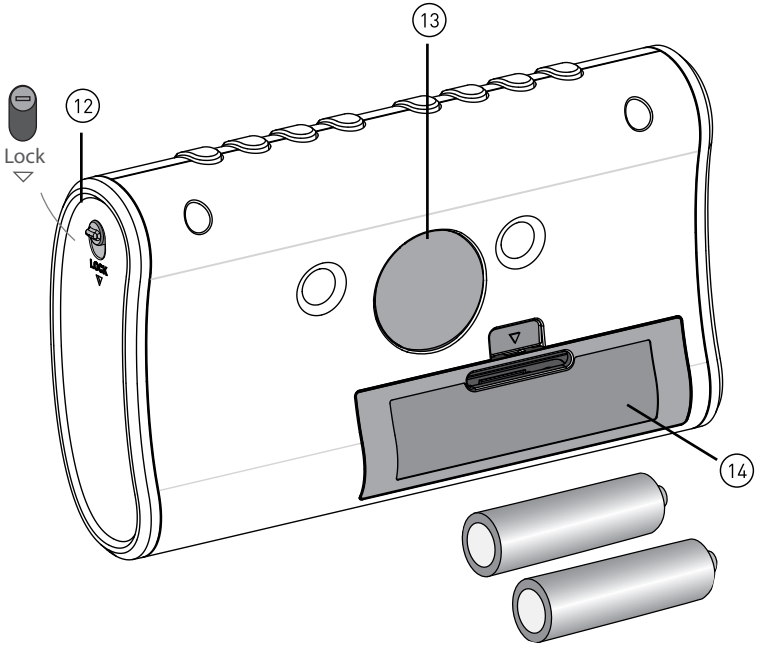
   Premere una volta, quindi tenere premuto [1, 2, 3 o 4+] per memorizzare la frequenza di trasmissione FM corrente in corrispondenza del tasto di preselezione desiderato.

   Premere una volta, quindi premere [1, 2, 3 o 4+] per accedere alla relativa preselezione di trasmissione FM.
6. [1, 2, 3] Tenere premuto per memorizzare la stazione DAB corrente in corrispondenza del tasto di preselezione. Premere per sintonizzarsi su una stazione DAB preselezionata.



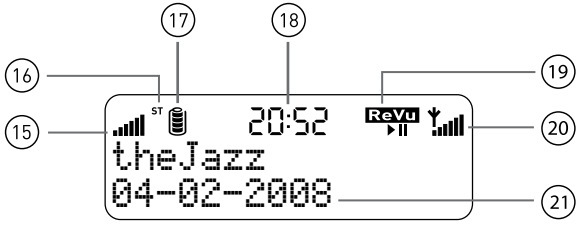
7. [4+] Premere per accedere all'elenco delle preselezioni (1-20), quindi ruotare la manopola [Tune] per scorrere le preselezioni.

   Premere [Tune] per selezionare la preselezione oppure tenere premuto [4+] per memorizzare la stazione corrente come preselezione. Premere [4+] per uscire dall'elenco.



Guida ai connettori

8. [5V DC] Inserire l'adattatore di alimentazione per auto da 5 V c.c. fornito oppure un cavo USB di "tipo B" per aggiornamenti software.
9. [LINE IN] Collegare un iPod oppure un lettore CD o MP3 per attivare la modalità ausiliaria.
10. [LINE OUT] Collegare Highway al connettore della linea in ingresso dell'impianto stereo dell'auto (se disponibile). Rimuovere Highway, scollegare il cavo di alimentazione e collegare le cuffie auricolari per attivare la modalità portatile e utilizzare l'unità come radio DAB personale.
11. [Antenna] Collegare l'antenna per parabrezza fornita.
12. [Lock] Premere per bloccare i comandi.
13. [Magnete] Fissare al supporto magnetico per parabrezza.
14. [Coperchio batterie] Inserire 2 batterie AA (LR6) (non incluse) per fornire alimentazione all'unità solo in modalità portatile. Le batterie non devono essere inserite per l'utilizzo interno all'auto.



Guida allo schermo

15. Livello di volume delle cuffie (solo modalità portatile).
16. "ST": la stazione DAB è in modalità di trasmissione stereo.
17. Livello batterie (solo modalità portatile).
18. Ora (aggiornata automaticamente dal segnale DAB).
19. L'icona ReVu™ indica che l'audio è attualmente in differita.
20. Livello di ricezione DAB.
21. Area di visualizzazione informazioni.

Selezione di una stazione

1. Per scorrere l'elenco stazioni, ruotare la manopola [Tune]. » A
2. Per selezionare una stazione, premere il tasto [Tune]. » B

Accensione e spegnimento dell'unità

Per spegnere l'unità, tenere premuto il tasto [Tune] finché non sarà visualizzato il messaggio "Switching off". Premendo una volta il tasto [Tune], l'unità si accenderà nuovamente.

Modifica della frequenza di trasmissione FM

Se durante l'utilizzo di Highway si rilevano interferenze, è possibile modificare la frequenza trasmessa dall'unità e sintonizzare l'autoradio sulla nuova frequenza.

Passaggio rapido alla successiva frequenza di trasmissione FM libera

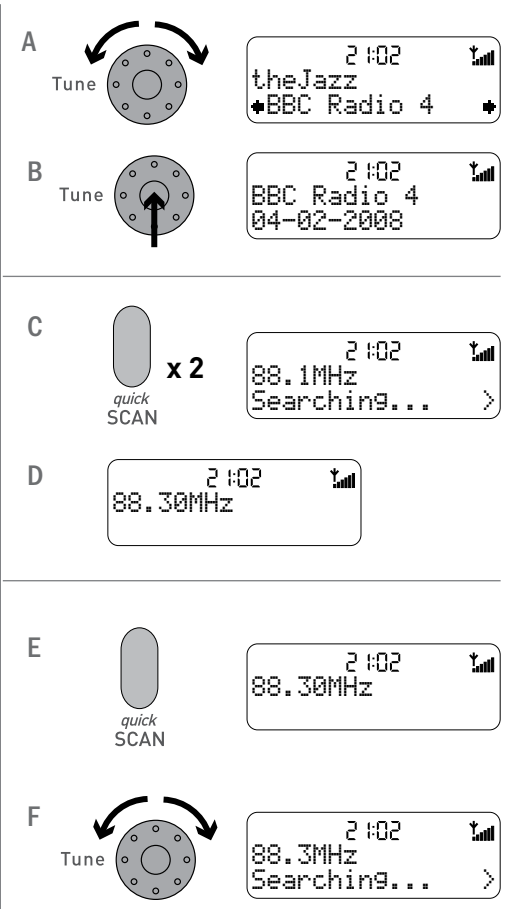
1. Per passare alla successiva frequenza FM libera, premere due volte il tasto [quickSCAN]. » C
2. Sintonizzare l'autoradio sulla nuova frequenza FM visualizzata. » D
3. Per uscire dalla schermata della frequenza FM, premere [Tune] oppure attendere alcuni secondi.

Passaggio alla frequenza di trasmissione FM libera precedente o successiva

1. Premere [quickSCAN] per visualizzare la frequenza di trasmissione FM corrente. » E
2. Ruotare la manopola [Tune] per passare alla frequenza FM libera precedente o successiva. » F
3. Sintonizzare l'autoradio sulla nuova frequenza FM oppure ruotare nuovamente la manopola [Tune].

Impostazione manuale della frequenza di trasmissione FM

Modificare la modalità di sintonizzazione FM su "Manual" (p12), quindi seguire i passaggi indicati in precedenza per regolare la frequenza di trasmissione con incrementi di 0,1 MHz.



Memorizzazione di stazioni preselezionate

È possibile memorizzare fino a venti stazioni come preselezioni per accedere rapidamente alle stazioni preferite.

Memorizzazione di stazioni sui tasti di preselezione 1, 2 e 3

1. Sintonizzare la radio sulla stazione da memorizzare come preselezione.
2. Tenere premuti i tasti di preselezione [1], [2] o [3] per memorizzare la stazione DAB corrente in corrispondenza del tasto. » A

Memorizzazione di stazioni nell'elenco di preselezione

1. Sintonizzare la radio sulla stazione da memorizzare come preselezione.
2. Premere il tasto [4+] per accedere all'elenco delle preselezioni. » B
3. Ruotare la manopola [Tune] per scorrere i numeri di preselezione da 1 a 20. » C
4. Tenere premuto il tasto [4+] finché non sarà visualizzato il messaggio "Preset saved" (Preselezione salvata). » D

Selezione di stazioni preselezionate

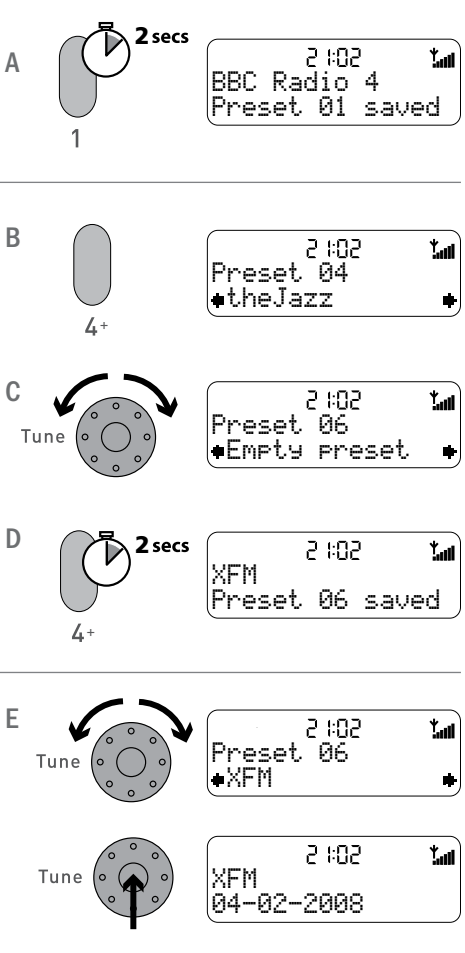
Selezione delle preselezioni da 1 a 3

Premere i tasti di preselezione [1], [2] o [3].

Selezione delle preselezioni dall'elenco

1. Premere il tasto [4+] per accedere all'elenco delle preselezioni. » B
2. Ruotare la manopola [Tune] per individuare la preselezione che si desidera ascoltare, quindi premere [Tune] per selezionarla. » E

Se non si effettua una selezione, premere [Menu] per tornare alla schermata DAB.



IT

Preselezioni di trasmissione FM

In corrispondenza dei tasti di preselezione [1], [2], [3] e [4+] è possibile memorizzare fino a 4 frequenze di trasmissione FM. Se mentre si viaggia (ad es. lungo un tragitto che si percorre regolarmente) si verificano interferenze nel segnale FM durante l'utilizzo di Highway, può risultare utile memorizzare le frequenze FM libere ottimali come preselezioni, quindi memorizzare le stesse frequenze sui corrispondenti tasti di preselezione dell'autoradio.

Memorizzazione di frequenze di trasmissione FM preselezionate

1. Premere [quickSCAN] per visualizzare la frequenza di trasmissione FM corrente.. » A Per modificare questa frequenza, vedere pagina 6.
2. Tenere premuto uno dei tasti di preselezione [1], [2], [3] o [4+] finché non sarà visualizzato il messaggio "FM saved" (FM salvata). » B Premere[Tune] per tornare alla schermata DAB.

Selezione di frequenze FM preselezionate

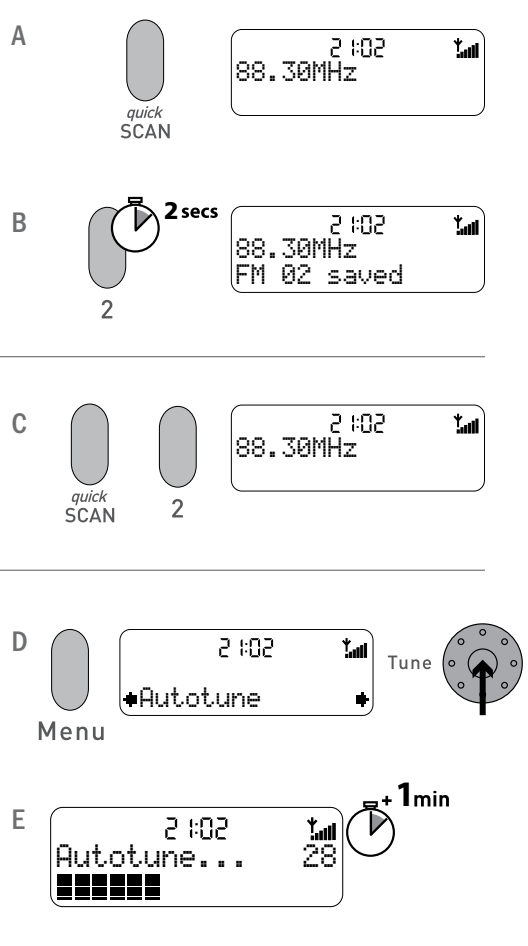
1. Premere [quickSCAN] seguito dai tasti [1], [2], [3] o [4+]. » C
2. Premere [Tune] per tornare alla schermata DAB, oppure attendere 30 secondi.

Ricerca di nuove stazioni mediante sintonizzazione automatica

Durante viaggi lunghi, il numero di stazioni DAB che è possibile ricevere può variare, in particolare se si entra o si esce da un multiplex locale). Eseguire la sintonizzazione automatica per ricercare tutte le stazioni disponibili e aggiungere le nuove all'elenco.

Avvio della sintonizzazione automatica

1. Premere il tasto [Menu] seguito da [Tune] per selezionare "Autotune" . » D
2. Attendere che la sintonizzazione automatica sia completata, oppure premere il tasto [Tune] per arrestarla. » E



Utilizzo di ReVu

È possibile tornare indietro all'interno del buffer audio memorizzato della stazione corrente: questa operazione può risultare utile per verificare una notizia sul traffico o un annuncio importante. È inoltre possibile sospendere la trasmissione in tempo reale e riprenderla dal punto in cui era stata interrotta.

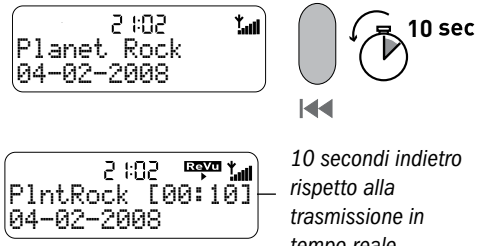
Riascolto di una trasmissione precedente

1. Premere il tasto Indietro [⏮] una o più volte, oppure tenerlo premuto per tornare a un punto precedente della trasmissione corrente a intervalli di circa dieci secondi. È possibile tornare per alcuni minuti (il tempo esatto dipende dalla stazione) all'inizio del buffer oppure tornare al momento in cui è iniziato l'ascolto della stazione DAB corrente. Se si è tornati a un punto precedente della trasmissione corrente, sullo schermo sono visualizzati l'icona ReVu e la quantità di tempo trascorso rispetto alla trasmissione in tempo reale. » A
2. Per tornare alla trasmissione in tempo reale, tenere premuto il tasto [▶❚❚] oppure premere [Tune].

Sospensione della trasmissione in tempo reale

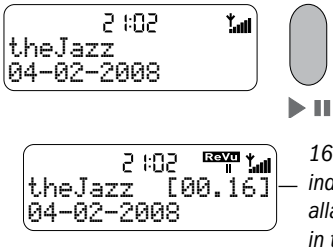
1. Premere il tasto Play/Pausa [▶❚❚] per sospendere la trasmissione corrente per alcuni minuti. Quando la trasmissione in tempo reale viene sospesa, sullo schermo è visualizzata l'icona di pausa e viene conteggiato il tempo di pausa. È possibile sospendere una trasmissione in tempo reale oppure una trasmissione precedente che è stata riascoltata (vedere sopra). » B
2. Per riprendere la trasmissione, premere nuovamente il tasto Play/Pausa [▶❚❚].» C
3. Per tornare alla trasmissione in tempo reale, tenere premuto [▶❚❚] oppure premere [Tune].

A



10 secondi indietro rispetto alla trasmissione in tempo reale

B



16 secondi indietro rispetto alla trasmissione in tempo reale

C

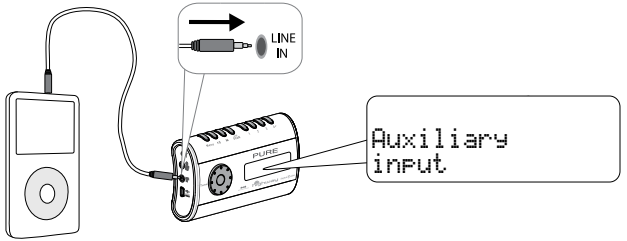
IT

Collegamento a un lettore MP3

1. Collegare un dispositivo ausiliario (iPod, lettore CD o MP3) alla presa "LINE IN" sul lato dell'unità utilizzando un cavo audio adatto con un connettore da 3,5 mm (non fornito). Quando si collega un dispositivo alla presa "LINE IN", sullo schermo dell'unità è visualizzato il messaggio "Auxiliary input" (Ingresso ausiliario).
2. Se necessario, premere il tasto **[Tune]** per accendere l'unità Highway.
3. Impostare il volume del dispositivo ausiliario su un livello medio, premere Play e, se necessario, regolare il volume dell'impianto stereo dell'auto. Highway trasmetterà l'audio della frequenza FM attualmente selezionata.
4. Se si rilevano interferenze durante l'ascolto di un dispositivo ausiliario, premere due volte **[quickSCAN]** per passare alla successiva frequenza FM libera, quindi sintonizzare l'autoradio sulla nuova frequenza. È inoltre possibile memorizzare preselezioni di trasmissione FM (vedere **pagina 8**).

Ritorno all'ascolto di una stazione radio

Per ascoltare nuovamente le stazioni DAB, scollegare l'iPod, il lettore MP3 o il lettore CD dalla presa "LINE IN" sull'unità Highway. Non è possibile tornare alla trasmissione DAB senza scollegare il connettore dalla presa "LINE IN".



Nota

Per soddisfare i requisiti normativi, se l'audio non è trasmesso per un periodo superiore a un minuto, la funzione di trasmettitore FM dell'unità Highway viene disattivata. Ciò include la trasmissione di radio DAB o di audio da dispositivi ausiliari, ad esempio un lettore MP3. Se la trasmissione FM è disattivata, è necessario sintonizzarsi nuovamente su una stazione DAB attiva oppure riavviare il dispositivo ausiliario collegato, ad es. lettore MP3.

Utilizzo di Highway come radio DAB portatile

L'unità Highway è utilizzabile come radio DAB portatile (le cuffie svolgono la funzione di antenna). Prima è necessario rimuovere l'unità dal veicolo e inserire due batterie "AA" nel vano posteriore. In modalità portatile, l'unità non trasmette audio nello spettro FM.

Attivazione della modalità portatile

1. Tenere premuto il tasto [Tune] per spegnere l'unità. Rimuovere dall'unità tutti i connettori, compreso il cavo di alimentazione.
2. Rimuovere l'unità dal supporto per parabrezza.
3. Inserire le cuffie nel connettore "LINE OUT" sul lato dell'unità, quindi premere il tasto [Tune] per accenderla. Sullo schermo saranno visualizzati il livello di batteria rimanente e l'indicatore di volume.

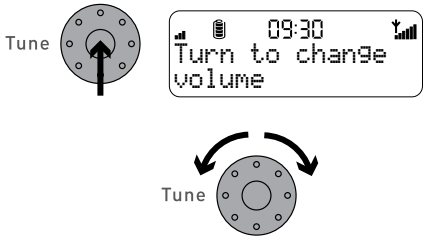
Regolazione del volume in modalità portatile

1. Premere il tasto [Tune], quindi ruotare la manopola [Tune] verso destra o sinistra per regolare il volume. » A
2. Per uscire dalla schermata del volume, premere nuovamente [Tune]. » B

Ricollegamento per utilizzo in auto

1. **Scollegare le cuffie.**
2. Fissare l'unità sul supporto, inserire l'antenna e il cavo di alimentazione.
3. Accendere l'unità.

A



B

IT

ATTENZIONE

Scollegare le cuffie dall'unità **PRIMA** di ricollegarla all'alimentazione dell'auto. Una volta ricollegata l'unità per l'utilizzo in auto, il volume aumenterà progressivamente fino al livello massimo per migliorare la trasmissione all'interno del veicolo.

Modifica di opzioni e impostazioni

Premere il tasto [Menu] per accedere alle seguenti opzioni di configurazione e utilizzare la manopola [Tune] per selezionarle e regolare i valori.

Autotune (Sintonizzazione automatica)

Selezionare "Autotune" (Sintonizzazione automatica) per ricercare tutte le stazioni DAB che è possibile ricevere, aggiungere nuove stazioni all'elenco e raggruppare le stazioni non attive (precedute da "?") al fondo dell'elenco delle stazioni.

FM tuning (Sintonizzazione FM)

Quando si ruota la manopola [Tune] dopo aver visualizzato la schermata quickSCAN è possibile (pagina 6):

Auto	Ruotare [Tune] per eseguire la scansione verso l'alto o verso il basso della gamma di frequenza FM (default).
Manuale	Ruotare [Tune] per sintonizzare la frequenza di trasmissione FM con incrementi di 0,1 MHz.

Stereo/Mono

Se durante l'ascolto di una stazione DAB si rilevano interferenze FM, è possibile modificare l'impostazione "Stereo/Mono".

Auto (default)	Le stazioni DAB stereo sono trasmesse all'autoradio in modalità stereo; le stazioni DAB mono sono trasmesse in modalità mono.
Forced Mono (Mono forzato)	Tutte le stazioni DAB sono trasmesse all'autoradio in modalità mono: ciò può ridurre l'interferenza FM durante l'ascolto di stazioni DAB stereo. Anche l'audio delle linee in ingresso (iPod) è trasmesso in modalità mono.

Trim station list (Organizzazione elenco stazioni)

Selezionare questa opzione per rimuovere le stazioni non attive e non disponibili (precedute da "?") dall'elenco.

Info display (Display informazioni)

È possibile modificare le informazioni visualizzate nella parte inferiore dello schermo. Scegliere tra:

Date	Visualizzazione della data aggiornata in modo automatico dal segnale DAB (impostazione predefinita).
Programme type	Descrizione del contenuto della stazione DAB selezionata, ad es. Jazz Music.
Signal strength	Visualizzazione di un indicatore che mostra la potenza del segnale DAB. La barra indicata è il segnale minimo richiesto.
Signal quality	Visualizzazione della qualità del segnale DAB: da 85 a 100 buona, da 70 a 84 OK, da 0 a 69 scarsa.
Multiplex name	Visualizzazione del nome del multiplex DAB in cui la stazione corrente è trasmessa, ad es. BBC National DAB.
Multiplex info	Visualizzazione di canale e frequenza del multiplex DAB corrente, ad es. 11D, 222,06 MHz.
Scrolling text	Informazioni trasmesse dalla maggior parte delle stazioni DAB.

AVVERTENZA

Per evitare possibili distrazioni, non utilizzare la visualizzazione di informazioni con testo a scorrimento durante la guida.

Station order (Ordine delle stazioni)

È possibile modificare la modalità di visualizzazione dell'elenco stazioni. Scegliere tra:

Active station	Visualizzazione delle stazioni attive all'inizio dell'elenco (impostazione predefinita). Le stazioni attualmente non disponibili sono contrassegnate con il simbolo "?" e raggruppate al fondo dell'elenco.
Multiplex	Elenco delle stazioni in gruppi in base al relativo multiplex.
Alphanumeric	Elenco di tutte le stazioni in ordine alfanumerico (0-9, A-Z).

Auto power down (Spegnimento automatico)

Selezionare un periodo di tempo dopo il quale l'unità Highway dovrà spegnersi se non si premono tasti: Disabled (Disabilitato), 1 hour (1 ora), 2 hours, 4 (impostazione predefinita) oppure 8 hours.

Fade on burble (Diminuzione audio in caso di disturbo)

Selezionare la diminuzione dell'audio in caso di disturbo nella trasmissione DAB, che si verifica quando il segnale DAB diventa troppo debole per consentire una ricezione corretta. Questo tipo di disturbo (simile a un "burbling") è diverso dal sibilo o dal crepitio che si sentono quando si verifica l'interruzione di una frequenza FM libera. Scegliere tra:

Enable	Quando il segnale DAB diventa troppo debole per essere decodificato correttamente, l'audio è progressivamente ridotto.
Disable	In caso di perdita di segnale, l'audio non viene ridotto.

Backlight (Retroilluminazione)

Selezionare l'impostazione desiderata per la retroilluminazione tra "On" (impostazione predefinita), "Timed off" (Spegnimento temporizzato) e "Off". "Timed off": quando viene premuto un tasto la retroilluminazione si accende per un breve periodo di tempo.

Upgrade (Aggiornamento)

In futuro, è possibile che vi siano aggiornamenti software per l'unità Highway al fine di offrire funzioni avanzate per l'utilizzo in auto o per migliorarne le prestazioni. Se si registra il prodotto e si inserisce un indirizzo e-mail, sarà possibile ricevere notifiche via e-mail riguardanti nuovi aggiornamenti presenti sul sito di assistenza www.pure.com/support. Se sono presenti aggiornamenti, è possibile aggiornare l'unità Highway collegando un PC alla porta USB / [5V DC]. Per aggiornarla, selezionare 'Upgrade' e attenersi alle istruzioni a corredo del software di aggiornamento.

Domande sulla ricezione DAB

Che cos'è un multiplex?

Un multiplex è un gruppo o un blocco di stazioni DAB trasmesse dallo stesso operatore. Multiplex nazionali che trasmettono lo stesso gruppo di stazioni all'interno del paese e numerosi multiplex locali specifici a seconda delle aree geografiche. Modificando la modalità "Info display" (Display informazioni) in "Multiplex name" (Nome multiplex), è possibile visualizzare il multiplex della stazione radio selezionata (pagina 12). Il campo dei multiplex locali che è possibile ricevere può variare a seconda dell'area in cui ci si trova. L'esecuzione della sintonizzazione automatica (pagina 8) consente di aggiornare l'elenco stazioni con le nuove stazioni trovate.

Cosa fare in caso di perdita di segnale?

Per una stazione nazionale

Molte stazioni DAB sono trasmesse su un multiplex nazionale. Se si verifica una perdita di segnale, è possibile che si stia passando in un'area con una copertura minore di segnale per il multiplex nazionale.

Per una stazione locale

Il messaggio "Station not available" (Stazione non disponibile) o un disturbo simile a un "burbling" significano che il segnale per la stazione DAB corrente è debole. Se si è sintonizzati su una stazione DAB locale, è possibile che si sia usciti dall'area di copertura di segnale per il multiplex DAB locale sul quale la stazione è trasmessa, pertanto è necessario selezionare un'altra stazione su un multiplex diverso.

Cosa accade quando si attraversa una galleria?

All'interno di una galleria, il segnale DAB si indebolisce, causando la diminuzione dell'audio e la visualizzazione del messaggio "Station not available" (Stazione non disponibile). Uscendo dalla galleria, l'unità Highway riacquisirà il segnale e l'audio aumenterà nuovamente in modo graduale. L'impostazione "Fade on burble" (Diminuzione audio in caso di disturbo) può essere disattivata (pagina 13).

Perché i nomi di alcune stazioni sono seguiti dal simbolo ">>"?
I servizi secondari sono disponibili con alcune stazioni, e indicano informazioni aggiuntive o contenuti alternativi e possono essere trasmessi solo in determinati momenti. Se una stazione offre servizi secondari, la stessa riporta il simbolo “>>” a fianco del nome (nell’elenco delle stazioni) e il servizio viene indicato a fianco della stazione (nell’elenco). Nell’elenco delle stazioni, il servizio secondario viene indicato con il simbolo “<<” riportato prima del nome.

Perché i nomi di alcune stazioni sono preceduti dal simbolo "?"?
Queste stazioni non sono attive o disponibili e, se è selezionato l'ordine predefinito "Active station" (Stazione attiva), sono raggruppate al fondo del relativo elenco. Una stazione può essere disattivata o non disponibile a causa della perdita di segnale DAB, perché il segnale non è abbastanza forte per ricevere il multiplex sul quale la stazione è trasmessa oppure perché attualmente la stazione non è trasmessa.

Risoluzione dei problemi

Cosa fare in caso di sibilo, crepitio o musica di sottofondo?
È necessario trovare una nuova frequenza FM libera. Premere due volte [quickSCAN] per passare alla successiva frequenza FM libera (pagina 6) oppure selezionare una nuova preselezione di trasmissione FM (pagina 8).

Perché è impossibile sentire la stazione DAB?

Verificare i seguenti elementi:

- Assicurarsi di aver sintonizzato l'autoradio sulla frequenza FM su cui sta trasmettendo l'unità Highway. Per conoscere tale frequenza, premere [quickSCAN].
- Se l'unità Highway è stata collegata alla presa di ingresso o ingresso ausiliario della linea dell'autoradio, assicurarsi che su quest'ultima sia selezionata la sorgente di ingresso corretta (fare riferimento alle istruzione del produttore).
- Assicurarsi che non siano presenti dispositivi collegati alla presa "LINE IN" sul lato dell'unità Highway, poiché ciò attiva la modalità ausiliaria.
- Se il segnale DAB è molto debole e disturbato, l'audio diminuirà gradualmente fino a disattivarsi.

Perché è impossibile sintonizzare l'autoradio sulla frequenza di trasmissione FM?
Se l'autoradio sta eseguendo la scansione dello spettro FM, è possibile che non rilevi la frequenza di trasmissione ("PURE DAB"). Tentare di passare alla frequenza desiderata mediante la sintonizzazione manuale.

Specifiche tecniche

Specifiche: adattatore radio DAB per interno auto con ricezione Banda III DAB completa. Conforme ETS 300 401 e adatto alla decodificazione di tutte le modalità di trasmissione DAB 1-4 fino a 256 kbps compresi. Supporto di aggiornamenti futuri per DAB+.

Gamma di frequenza: Banda III DAB 174 - 240 MHz.

Gamma di trasmissione FM: 87,6 - 107,9 MHz.

Connettori in ingresso: connettore di alimentazione mini USB da 5 V c.c. (anche per aggiornamenti software), linea ingresso da 3,5 mm, connettore antenna da 2,5 mm.

Connettori in uscita: uscita stereo da 3,5 mm per cuffie o collegamento a ingresso ausiliario stereo dell'auto (se disponibile).

Preselezioni: 20 preselezioni per stazioni DAB e 4 preselezioni per trasmissione FM.

Display LCD: display LCD a retroilluminazione verde, con caratteri 16 x 2 e icone funzioni.

Alimentazione interno auto: adattatore USB mini da 12-24 V c.c. a 5 V c.c. (0,5 A). — Fusibile in ingresso classe T1AL (sostituibile da parte dell'utente).

Consumo di energia: 5 V, 400 mA

Alimentazione batterie: 2 batterie AA (LR6) (non fornite) garantiscono fino a 6 ore di utilizzo in modalità portatile (le batterie non funzionano all'interno dell'auto).

Approvazioni: Marchio CE. Compatibile con EMC e direttive di bassa tensione (89/336/CEE e 73/23/CEE) Trasmettitore FM conforme EN 301357.

Dimensioni: larghezza 122 mm x altezza 70 mm x profondità 29 mm. Peso: 156 g.

Antenna: antenna adesiva per montaggio su parabrezza ad alta sensibilità. In modalità portatile, le cuffie (non fornite) svolgono la funzione di antenna.

Reset di Highway

Resettando la radio si rimuovono tutte le preselezioni e le stazioni memorizzate, riportando tutte le opzioni ai valori predefiniti. Per resettare:

1. Tenere premuto il tasto [Menu] per tre secondi.
2. Premere il tasto [Tune] entro 3 secondi per confermare il reset o questo sarà annullato.

PURE Digital dichiara che questo dispositivo LPD Banda II è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della Direttiva 1999/5/EC.

Copyright

Copyright 2008 by Imagination Technologies Limited. All rights reserved. No part of this publication may be copied or distributed, transmitted, transcribed, stored in a retrieval system, or translated into any human or computer language, in any form or by any means, electronic, mechanical, magnetic, manual or otherwise, or disclosed to third parties without the express written permission of Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2008 Imagination Technologies Limited. Tous droits réservés. Aucune partie de la présente publication ne doit être copiée ou diffusée, transmise, retranscrite, stockée dans un système de récupération de données ou traduite, que ce soit dans une langue humaine ou dans un langage informatique, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, magnétique, manuel ou autre, ou encore diffusée auprès de tiers sans autorisation écrite expresse de Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2008 tilhører Imagination Technologies Limited. Alle rettigheder forbeholdes. Ingen dele af denne publikation må kopieres eller distribueres, transmitteres, omskrives, gemmes i et system, hvor den kan hentes, eller oversættes til menneskeligt forståeligt sprog eller computersprog, i nogen som helst form eller med nogen som helst midler, det være sig elektroniske, mekaniske, magnetiske, manuelle eller på anden måde, eller fremvises til tredje parter uden udtrykkelig, skriftlig tilladelse fra Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2008 by Imagination Technologies Limited. Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Publikation darf ohne ausdrückliche und schriftliche Zustimmung von Imagination Technologies Limited in irgendeiner Form (elektronisch, mechanisch, magnetisch, manuell oder auf andere Weise) kopiert, verteilt, übermittelt, überschrieben, in einem Suchsystem gespeichert, in eine andere natürliche oder Computersprache übersetzt oder Dritten zugänglich gemacht werden.

Copyright

Copyright 2008 by Imagination Technologies Limited. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte della presente pubblicaziHighway può essere copiata o distribuita, trasmessa, trascritta, memorizzata in un sistema di archiviaziHighway, o tradotta in un formato normalmente comprensibile, in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, magnetico, manuale o altro, o divulgata a terze parti senza il permesso scritto di Imagination Technologies Limited.

Copyright

Copyright 2008 door Imagination Technologies Limited. Alle rechten gereserveerd. Geen enkel gedeelte van deze publicatie mag gekopieerd of gedistribueerd, uitgezonden, overgeschreven, opgeslagen in een retrieval system of vertaald in om het even welke menselijke of computertaal, in geen enkele vorm of door geen enkel middel, elektronisch, mechanisch, magnetisch, manueel of anders of bekend gemaakt aan derde partijen zonder de uitdrukkelijke geschreven toestemming van Imagination Technologies Limited.

Trademarks

Highway, the Highway logo, PURE, the PURE logo, PURE Digital, the PURE Digital logo, quickSCAN, ReVu, Imagination Technologies, and the Imagination Technologies logo are trademarks or registered trademarks of Imagination Technologies Limited. All other product names are trademarks of their respective companies. Version 3 February 2008.

Marques commerciales

Highway, le logo Highway, PURE, le logo PURE, PURE Digital, le logo PURE Digital, quickSCAN, ReVu, Imagination Technologies et le logo Imagination Technologies sont des marques commerciales ou des marques déposées de Imagination Technologies Limited. Tous les autres noms de produits sont des marques commerciales de leurs détenteurs respectifs. Version 3 er février 2008.

Varemærker

Highway, Highway-logoet, PURE, PURE-logoet, PURE Digital, PURE Digital-logoet, quickSCAN, ReVu, Imagination Technologies og Imagination Technologies-logoet er varemærker eller registrerede varemærker, der tilhører Imagination Technologies Limited. Alle andre produktnavne er varemærker, der tilhører deres respektive virksomheder. Version 2. Februar 2008.

Warenzeichen

Highway, das Highway Logo, PURE, das PURE Logo, PURE Digital, das PURE Digital Logo, quickSCAN, ReVu, Imagination Technologies und das Imagination Technologies Logo sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen von Imagination Technologies Limited. Alle anderen Produktnamen sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Besitzer. Version 3. Februar 2008

Marchi

Highway, il logo Highway, PURE, il logo PURE, PURE Digital, il logo PURE Digital, quickSCAN, ReVu, Imagination Technologies e il logo Imagination Technologies sono marchi o marchi registrati di Imagination Technologies Limited. Tutti gli altri nomi di prodotti sono marchi di proprietà delle rispettive società. Version 3. febbraio 2008.

Handelsmerken

Highway, het Highway logo, PURE, het PURE logo, PURE Digital, het PURE Digital logo, quickSCAN, ReVu, Imagination Technologies en het Imagination Technologies logo zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van Imagination Technologies Limited. Alle andere productnamen zijn handelsmerken van hun respectieve firma's. Versie 2. februari 2008.

Warranty information

Imagination Technologies Ltd. warrants to the end user that this product will be free from defects in materials and workmanship in the course of normal use for a period of two years from the date of purchase. This guarantee covers breakdowns due to manufacturing or design faults; it does not apply in cases such as accidental damage, however caused, wear and tear, negligence, adjustment, modification or repair not authorised by us. Please visit www.pure.com/register to register your product with us. Should you have a problem with your unit please contact your supplier or contact PURE Support at the address shown on the rear of this manual. If you need to return your product please use the original packaging and include all parts and accessories. We reserve the right to refuse incomplete or badly packaged returns.

Garantie

Imagination Technologies Ltd. garantit à l'utilisateur que le présent produit est exempt de défauts en termes de matériaux et de main-d'œuvre, dans le cadre d'une utilisation normale, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat. La présente garantie couvre les pannes dues à un défaut de conception ou de fabrication ; elle ne prend pas en compte les dommages accidentels, quelle que soit leur cause, l'usure normale du produit, ainsi que tous dommages dus à la négligence, à la modification, au réglage ou à la réparation effectué(e) sur l'appareil sans notre autorisation. Visiter le site www.pure.com/register pour enregistrer votre produit auprès de nos services. En cas de problème avec votre appareil, veuillez contacter votre fournisseur ou le centre d'assistance PURE, à l'adresse indiquée au dos du présent manuel. Si vous souhaitez retourner votre article, veuillez le renvoyer dans son emballage d'origine et ne pas oublier de retourner également tous les éléments/accessoires du produit. Nous nous réservons le droit de refuser tout article retourné qui serait incomplet ou mal emballé.

Garantioplysninger

Imagination Technologies Ltd. garanterer over for slutbrugeren, at dette produkt ikke er fejlbehæftet, hvad angår materialer og håndværksmæssig udførelse ved normal brug i to år fra købsdatoen. Denne garanti dækker sammenbrud, der skyldes fremstillings- eller designfejl. Den dækker ikke i tilfælde, hvor enheden beskadiges som følge af hændeligt uheld, uanset hvordan dette sker, samt slitage, uagtsomhed, justering, ændring eller reparation, som ikke er godkendt af os. Besøge www.pure.com/register for at registrere produktet hos os. Hvis der skulle opstå problemer med enheden, bedes du kontakte leverandøren eller PURE Support på adressen, der er angivet på bagsiden af denne vejledning. Hvis det bliver nødvendigt at returnere dit produkt, skal du bruge den originale emballage og vedlægge alle komponenter og tilbehørsdele. Vi forbeholder os ret til at afvise ufuldstændige eller dårligt emballerede produkter.

Garantie-Informationen

Imagination Technologies Ltd. garantiert dem Endbenutzer, dass dieses Produkt für die Dauer von zwei Jahren ab Kaufdatum bei normalem Gebrauch frei von Schäden an Material oder Verarbeitung ist. Diese Garantie umfasst Ausfälle aufgrund von Herstellungs- und Konstruktionsfehlern; sie gilt nicht für Unfallschäden, wie auch immer verursacht, Verschleiß, Fahrlässigkeit und Veränderung oder Reparatur durch von uns nicht autorisierte Personen. Registrieren Sie Ihr Produkt bei uns unter www.pure.com/register. Sollten Sie mit Ihrem Gerät ein Problem haben, wenden Sie sich an Ihren Verkäufer oder den PURE Support. Die Adresse finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung. Verwenden Sie bei Rücksendungen bitte die Originalverpackung und fügen Sie alle Teile und das vollständige Zubehör bei. Wir behalten uns das Recht vor, unvollständige oder unzureichend verpackte Rücksendungen abzulehnen.

Informazioni sulla garanzia

Imagination Technologies Ltd. garantisce all'utente finale che il presente prodotto è esente da difetti di materiale e fabbricazione in condizioni normali di utilizzo per un periodo di due anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia copre i danni dovuti a difetti di fabbricazione o progettazione; non si applica in casi quali danni accidentali, in qualsiasi modo siano stati provocati, usura, negligenza, regolazione, modifica o riparazione non autorizzate. Visitare il sito www.pure.com/register per registrare il prodotto. In caso di problemi relativi all'unità, contattare il proprio fornitore oppure contattare il Supporto tecnico PURE all'indirizzo indicato sul retro del presente manuale. Nel caso in cui il prodotto debba essere restituito, è necessario utilizzare l'imballaggio originale, includendo tutte le parti e gli accessori. Ci riserviamo il diritto di respingere prodotti restituiti con l'imballaggio incompleto o danneggiato.

Informatie over de waarborg

Imagination Technologies Ltd. waarborgt de eindgebruiker dat dit product vrij is van defecten in materialen en werkuren bij normaal gebruik voor een duur van twee jaar vanaf de datum van aankoop. Deze garantie dekt defecten door productie- of ontwerpfouten; het is niet van toepassing in gevallen als accidentele schade, hoe ook veroorzaakt, slijtage, onachtzaamheid, instelling, wijziging of reparatie die door ons niet werd goedgekeurd. Bezoek www.pure.com om uw product bij ons te registreren. Indien u een probleem hebt met uw apparaat, gelieve uw leverancier te contacteren of contacteer PURE Support op het adres op de achterzijde van deze handleiding. Als u uw product moet retourneren, gebruikt u de oorspronkelijke verpakking en voegt u alle onderdelen en accessoires bij. Wij behouden het recht om onvolledige of slecht verpakte retourzendingen te weigeren.

Disclaimer

Imagination Technologies Limited makes no representation or warranties with respect to the content of this document and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Imagination Technologies Limited reserves the right to revise this publication and to make changes in it from time to time without obligation of Imagination Technologies Limited to notify any person or organization of such revisions or changes.

Avis de non-responsabilité

Imagination Technologies Limited refuse toute représentation ou garantie vis-à-vis du contenu du présent document et refuse spécifiquement toute garantie implicite de valeur marchande ou d'adéquation à un usage spécifique. En outre, Imagination Technologies Limited se réserve le droit de réviser la présente publication et d'y apporter des modifications, quand elle le souhaite, sans obligation de sa part de notifier toute personne ou organisation desdites révisions ou modifications.

Ansvarsfraskrivelse

Imagination Technologies Limited afgiver ingen garantier eller erklæringer med hensyn til indholdet af dette dokument og fralægger sig i særdeleshed eventuelle stiltiende garantier for salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål. Endvidere forbeholder Imagination Technologies Limited sig ret til at revidere denne publikation og foretage ændringer fra tid til anden, uden at Imagination Technologies Limited er forpligtet til at underrette nogen person eller organisation om sådanne revideringer eller ændringer.

Ausschlusshinweis

Imagination Technologies Limited gewährt keine Garantien für den Inhalt dieses Dokuments und lehnt insbesondere implizierte Garantien für die allgemeine Gebrauchstauglichkeit bzw. die Eignung für spezielle Zwecke ab. Weiterhin behält sich Imagination Technologies Limited das Recht vor, diese Publikation von Zeit zu Zeit zu überarbeiten und zu ändern, ohne dass daraus eine Verpflichtung für Imagination Technologies Limited entsteht, irgendeine Person oder Organisation von solchen Änderungen in Kenntnis zu setzen.

Dichiarazione di non responsabilità

Imagination Technologies Limited non si assume alcuna responsabilità rispetto al contenuto del presente documento, in particolare non riconosce nessuna garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo specifico. Inoltre, Imagination Technologies Limited si riserva il diritto di revisionare la presente pubblicazione e di apportarvi modifiche periodiche senza alcun obbligo di notifica a qualsiasi persona o organizzazione.

Vrijwaring

Imagination Technologies Limited geeft geen verklaring of garanties met betrekking tot de inhoud van dit document en wijst specifiek elke verantwoordelijkheid af met betrekking tot om het even welke onuitgesproken garanties naar verhandelbaarheid of geschiktheid voor enig bijzonder doel. Daarenboven behoudt Imagination Technologies Limited zich het recht voor om deze publicatie te reviseren en af en toe veranderingen aan te brengen zonder de verplichting voor Imagination Technologies Limited om personen of organisaties van deze revisies of veranderingen op de hoogte te brengen.

www.pure.com

PURE Digital
Imagination Technologies Ltd.
Home Park Estate
Kings Langley
Herts, WD4 8LZ
UNITED KINGDOM

+44 (0)1923 277477 support
+44 (0)1923 277488 sales
+44 (0)1923 270188 fax

support@pure.com
sales@pure.com

PURE Digital
Karl-Marx Strasse 6
64589 Stockstadt/Rhein
GERMANY

+49 (0)6158 878872 sales
+49 (0)6158 878874 fax

sales_gmbh@pure.com

PURE Digital - Vertrieb über:
TELANOR AG
Unterhaltungselektronik
Bachstrasse 42
4654 Lostorf
SCHWEIZ/SWITZERLAND

+41 (0)62 285 95 95 sales
+41 (0)62 285 95 85 fax

info@telanor.ch
www.telanor.ch

Need help?

We want you to get the most out of your new product and enjoy all that digital radio has to offer. If after reading this manual you have any questions about the product, please contact a member of our user support team by phone or e-mail.

Returns & Repairs

If this product develops a fault within the Warranty period we'll organise a repair or replace it if necessary. Read the 'Warranty information' in the back pages of this manual for information about the Warranty period, terms and conditions.

01923 277477
(9am–5:30pm, Mon–Fri)

support@pure.com
www.pure.com/support

highway

Printed on 100% recycled paper using soya-based inks

100RA